



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

284.240.901-S&R Rivet Wrench with swivelling head for pull-out rivets.



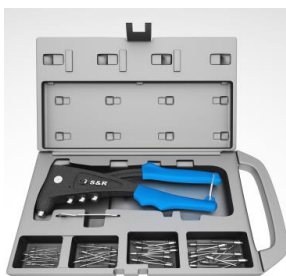
284.300.903-S&R Basic type riveting wrench for pull-out rivets.



284.301.902-S&R Standard Type Rivet Wrench for pull-out rivets.



284.302.902-S&R Standard Type Rivet Wrench for Pull-Out Rivets in Rivet Set Case.



1. Assignment:

The riveting wrench, riveting wrench with swivel head (hereinafter referred to as riveting wrench, tool) is used for joining objects with rivets. The S&R 280 mm riveting wrench is designed to work with steel rivets with diameters of 2.4, 3.0 / 3.2 mm and with aluminium rivets with diameters of 2.4, 3.0 / 3.2, 4.0, 4.8, 5.0. The riveting wrench with a 360° swivel head is designed for convenient work in hard-to-reach places from any angle.

2. Main parameters of the tool:

284.240.901: S&R riveting wrench with swivelling head for pull-out rivets-280mm.

284.300.903: S&R Basic type riveting wrench for pull-out rivets, 260 mm.

284.301.902: S&R Standard Type Rivet Wrench for pulling rivets, 250 mm.

284.302.902: S&R Standard Type Rivet Wrench for pulling rivets in a case with a rivet set, 250 mm.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. The workplace should be: ventilated, clean, well lit. Place the necessary tools and materials neatly and correctly on the table.

3.2. Do not allow unauthorised persons (especially children) to be present during work.

3.3. Not intended for use by children.

3.4. Use the tool only for its intended purpose.

3.5. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear. Only use a riveting wrench that is in good working order, it is strictly forbidden to use a riveting wrench with damaged handle material

3.6. Wear personal protective equipment. Wear a face shield or goggles that are capable of blocking debris, dirt and dust generated during work. Wear protective gloves to protect your hands.

3.7. Avoid applying excessive force to the tool to avoid damage or breakage of the tool.

3.8. Keep parts of your body away from possible contact with working parts of the tool to avoid possible injury.

3.9. If necessary, use a vice or clamp to secure the workpiece or work element. Holding the workpiece with your hands does not securely fix it.

3.10. Keep handles and gripping surfaces clean and free from oil or grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe handling in unexpected situations.

3.11. Hold the tool firmly during operation.

3.12. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use of the tool may result in injury. Do not use the tool again.

3.13. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

3.14. Hold the riveting wrench correctly. Hold the tool so that your hand is resting on the plastic handle cover during operation. An incorrect grip on the handle may cause injury.

The company is not responsible for the use of the tool for other purposes, for the misuse of the tool or for the use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

Be sure to wear protective gloves to prevent injury to your hands.

Before starting work, check the tool for damage and the integrity of the complete set.

Wipe the handles with a dry cloth.

If corrosion has occurred during storage, treat it with special anti-corrosion agents.

5. How to use:

5.1. Inspect the riveting wrench before each use. Make sure that the riveting wrench is not damaged.

5.2. Determine the size of the rivet you are going to use. According to the size, insert the bit into the chuck of the riveting wrench. The numbers on the bit correspond to the maximum rivet diameter. To change the bit, unscrew it from the riveting wrench chuck using the spanner (included in the scope of delivery) in an anti-clockwise direction. Select the bit that matches the size of the rivet you are using and screw the bit clockwise onto the riveting wrench chuck.

5.3. Insert the rivet into the rivet head nozzle of the riveting wrench. Place the inserted rivet in the common hole of the objects to be joined. Press the handle of the riveting wrench several times until the pulling rod is disengaged from the rivet and the rivet is set.

5.4. Hold the riveting wrench in a way that prevents the tool from falling out of your hands.

5.5. The service life of any tool is drastically reduced if it is used for other than its intended purpose.

5.6. Select the riveting wrench according to the type of work.

WARNING! Use the riveting wrench only for its intended purpose.

6. Maintenance:

Before starting work, carefully inspect the product for damage.

Do not use in case of visual damage. If corrosion has occurred, treat with special anti-corrosion agents.

Clean the tool regularly after use with a dry cloth.

Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

Avoid exposure to heat, direct moisture and sunlight.

The tool must be placed at the workplace in a manner that prevents it from rolling or falling.

The criterion for the limit state of a riveting wrench is the condition at which further operation is unacceptable: broken and scratched clamping jaws, handles, cracks and deep corrosion of the working part of the tool.

7. Storage and transportation:

7.1. Transport the tool in individual rigid transport packaging that ensures its integrity.

7.2. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the instrument must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.3. When carrying or transporting the tool with sharp parts, these parts must be covered.

7.4. Store the product in a dry, locked place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Avoid storage in high humidity conditions. Do not allow persons who are not familiar with the operating safety regulations to work with it.

7.5. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.6. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the product must not be subjected to shocks and atmospheric precipitation.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

284.240.901-S&R Nietschlüssel mit schwenkbarem Kopf für ausziehbare Niete.



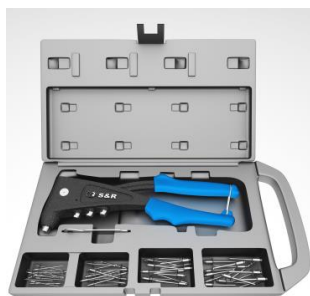
284.300.903-S&R Nietschlüssel Typ Basic für ausziehbare Niete.



284.301.902-S&R Nietschlüssel Typ Standard für ausziehbare Niete.



284.302.902-S&R Standardtyp Nietschlüssel für ausziehbare Niete im Nietkoffer.



1. Einsatzgebiet:

Der Nietschlüssel, Nietschlüssel mit schwenkbarem Kopf (nachfolgend Nietschlüssel, Werkzeug genannt) wird zum Verbinden von Gegenständen mit Niete verwendet. Der S&R 280 mm Nietschlüssel ist für die Verarbeitung von Stahlnieten mit einem Durchmesser von 2,4, 3,0 / 3,2 mm und von Aluminiumnieten mit einem Durchmesser von 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0 ausgelegt. Der Nietschlüssel mit 360°-Schwenkkopf ist für bequemes Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen aus jedem Winkel konzipiert.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

284.240.901:S&R Nietschlüssel mit schwenkbarem Kopf für ausziehbare Niete-280mm.

284.300.903: S&R Nietschlüssel Typ Basic für ausziehbare Niete, 260 mm.

284.301.902: S&R Nietschlüssel Typ Standard für Ziehniete, 250 mm.

284.302.902: S&R-Standard-Nietschlüssel zum Ziehen von Niete in einem Gehäuse mit Nietsatz, 250 mm.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Der Arbeitsplatz sollte: belüftet, sauber, gut beleuchtet sein. Legen Sie die erforderlichen Werkzeuge und Materialien ordentlich und korrekt auf den Tisch.

3.2. Unbefugte Personen (insbesondere Kinder) dürfen sich während der Arbeit nicht aufhalten.

3.3. Nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt.

3.4. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.5. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß. Benutzen Sie nur einen Nietschlüssel, der in gutem Zustand ist; es ist strengstens verboten, einen Nietschlüssel mit beschädigtem Griffmaterial zu benutzen.

3.6. persönliche Schutzausrüstung tragen. Tragen Sie einen Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille, die in der Lage ist, während der Arbeit entstehenden Schutt, Schmutz und Staub abzuhalten. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.

3.7. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf das Werkzeug an, um Beschädigungen oder Brüche des Werkzeugs zu vermeiden.

3.8. Halten Sie Teile Ihres Körpers von einem möglichen Kontakt mit den Arbeitsteilen des Werkzeugs fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

3.9. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Schraubstock oder eine Klemme, um das Werkstück oder Arbeitselement zu sichern. Wenn Sie das Werkstück mit den Händen festhalten, wird es nicht sicher fixiert.

3.10. Halten Sie Griffe und Griffflächen sauber und frei von Öl oder Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen lassen in unerwarteten Situationen keine sichere Handhabung zu.

3.11. Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs fest.

3.12. Wurde das Werkzeug während des Gebrauchs beschädigt, verformt oder abgenutzt, kann die weitere Verwendung des Werkzeugs zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht mehr.

3.13. Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

3.14. Halten Sie den Nietzieher richtig. Halten Sie das Werkzeug so, dass Ihre Hand während des Betriebs auf der Kunststoffgriffabdeckung ruht. Ein falscher Griff kann zu Verletzungen führen.

Das Unternehmen ist nicht verantwortlich für die Verwendung des Werkzeugs für andere Zwecke, für den Missbrauch des Werkzeugs oder für die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

Achten Sie darauf, Schutzhandschuhe zu tragen, um Verletzungen an Ihren Händen zu vermeiden.

Überprüfen Sie das Werkzeug vor Beginn der Arbeit auf Beschädigungen und die Unversehrtheit des kompletten Satzes.

Wischen Sie die Griffe mit einem trockenen Tuch ab.

Falls während der Lagerung Korrosion aufgetreten ist, behandeln Sie sie mit speziellen Korrosionsschutzmitteln.

5. Verwendung:

5.1. Überprüfen Sie den Nietschlüssel vor jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass der Nietschlüssel nicht beschädigt ist.

5.2. Bestimmen Sie die Größe des Nietes, den Sie verwenden wollen. Setzen Sie den Bit entsprechend der Größe in das

Spannfutter des Nietschlüssels ein. Die Zahlen auf dem Bit entsprechen dem maximalen Nietdurchmesser. Um den Bit zu wechseln, schrauben Sie ihn mit dem Schraubenschlüssel (im Lieferumfang enthalten) gegen den Uhrzeigersinn aus dem Nietschlüssel-Futter. Wählen Sie den Bit aus, der der Größe des von Ihnen verwendeten Niets entspricht und schrauben Sie den Bit im Uhrzeigersinn auf das Nietschlüssel-Futter.

5.3. Setzen Sie den Niet in den Nietkopfstützen des Nietschlüssels ein. Setzen Sie den eingesetzten Niet in das gemeinsame Loch der zu verbindenden Gegenstände. Drücken Sie den Griff des Nietschlüssels mehrmals, bis sich die Zugstange vom Niet löst und der Niet gesetzt ist.

5.4. Halten Sie den Nietschlüssel so, dass Ihnen das Werkzeug nicht aus der Hand fallen kann.

5.5. Die Lebensdauer eines jeden Werkzeugs wird drastisch verkürzt, wenn es für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wird.

5.6. Wählen Sie den Nietschlüssel nach der Art der Arbeit aus.

WARNUNG! Verwenden Sie den Nietschlüssel nur für den vorgesehenen Zweck.

6. Wartung:

Prüfen Sie das Produkt vor Beginn der Arbeiten sorgfältig auf Beschädigungen.

Bei sichtbaren Schäden nicht verwenden. Falls Korrosion aufgetreten ist, mit speziellen Korrosionsschutzmitteln behandeln.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Mineralölprodukte zur Reinigung des Kunststoffgriffs.

Vermeiden Sie Hitze, direkte Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung.

Das Werkzeug muss am Arbeitsplatz so platziert werden, dass es nicht wegrollen oder herunterfallen kann.

Das Kriterium für den Grenzzustand eines Nietschlüssels ist der Zustand, bei dem ein weiterer Betrieb unzumutbar ist: gebrochene und zerkratzte Klemmbacken, Griffe, Risse und tiefe Korrosion des Arbeitsteils des Werkzeugs.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer individuellen, festen Transportverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet.

7.2. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Gerät vor mechanischen Stößen, Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt werden.

7.3. Wenn das Gerät mit scharfen Teilen getragen oder transportiert wird, müssen diese Teile abgedeckt werden.

7.4. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, verschlossenen Ort, um die Benutzung und Beschädigung durch Unbefugte, insbesondere Kinder, zu verhindern. Vermeiden Sie die Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit. Lassen Sie keine Personen damit arbeiten, die nicht mit den Betriebssicherheitsvorschriften vertraut sind.

7.5. Der Transport ist mit allen Transportmitteln zulässig, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, und zwar in Übereinstimmung mit den allgemeinen Transportvorschriften.

7.6. Keine schweren Gegenstände auf das Produkt stellen. Während der Be- und Entladevorgänge und des Transports darf das Produkt keinen Stößen und atmosphärischen Niederschlägen ausgesetzt werden.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



**ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle.
Suivez les instructions.**

284.240.901-Clé à rivets S&R à tête pivotante pour rivets extractibles.



284.300.903-S&R Clé à rivets de type basique pour rivets extractibles.



284.301.902-S&R Clé à rivets de type standard pour rivets à arracher.



284.302.902-S&R Clé à rivets de type standard pour rivets extractibles dans un étui.



1. Utilisation :

La clé à rivets, la clé à rivets à tête pivotante (ci-après dénommée clé à rivets, outil) est utilisée pour assembler des objets à l'aide de rivets. La clé à riveter S&R 280 mm est conçue pour travailler avec des rivets en acier de 2,4, 3,0 / 3,2 mm de diamètre et avec des rivets en aluminium de 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0 mm de diamètre. La clé à riveter à tête pivotante à 360° est conçue pour faciliter le travail dans les endroits difficiles d'accès, quel que soit l'angle.

2. Principaux paramètres de l'outil :

284.240.901:Clé à riveter S&R avec tête pivotante pour rivets extractibles-280mm.

284.300.903 : Clé à rivets S&R de type basique pour rivets à arracher, 260 mm.

284.301.902 : S&R Clé à rivets de type standard pour rivets à tirer, 250 mm.

284.302.902 : Clé à rivets S&R de type standard pour l'extraction de rivets dans un coffret avec un jeu de rivets, 250 mm.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Le lieu de travail doit être ventilé, propre et bien éclairé. Placez les outils et les matériaux nécessaires sur la table de manière propre et correcte.

3.2. ne pas permettre à des personnes non autorisées (en particulier les enfants) d'être présentes pendant le travail.

3.3. L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.4. Utiliser l'outil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

3.5. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé. N'utilisez qu'une clé à riveter en bon état de marche, il est strictement interdit d'utiliser une clé à riveter dont le matériau du manche est endommagé.

3.6. Porter un équipement de protection individuelle. Portez un écran facial ou des lunettes capables de bloquer les débris, la saleté et la poussière générés pendant le travail. Portez des gants de protection pour protéger vos mains.

3.7. Évitez d'appliquer une force excessive sur l'outil afin d'éviter de l'endommager ou de le casser.

3.8. Tenez les parties de votre corps à l'écart de tout contact possible avec les pièces de travail de l'outil afin d'éviter tout risque de blessure.

3.9. Si nécessaire, utilisez un étau ou une pince pour fixer la pièce ou l'élément de travail. Le fait de tenir la pièce avec les mains ne permet pas de la fixer de manière sûre.

3.10. Maintenez les poignées et les surfaces de préhension propres et exemptes d'huile ou de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation sûre dans des situations inattendues.

3.11. Tenez fermement l'outil pendant son utilisation.

3.12. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure en cours d'utilisation, la poursuite de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures. Ne pas réutiliser l'outil.

3.13. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

3.14. Tenez la clé à riveter correctement. Tenez l'outil de manière à ce que votre main repose sur le couvercle en plastique de la poignée pendant l'utilisation. Une mauvaise prise de la poignée peut entraîner des blessures.

L'entreprise n'est pas responsable de l'utilisation de l'outil à d'autres fins, de la mauvaise utilisation de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

Veillez à porter des gants de protection pour éviter de vous blesser les mains.

Avant de commencer à travailler, vérifiez que l'outil n'est pas endommagé et que l'ensemble est intact.

Essuyez les poignées avec un chiffon sec.

Si la corrosion s'est produite pendant le stockage, traitez l'outil avec des agents anticorrosion spéciaux.

5. Mode d'emploi :

5.1. Inspecter la clé à riveter avant chaque utilisation. Assurez-vous que la clé à rivets n'est pas endommagée.

5.2. Déterminez la taille du rivet que vous allez utiliser. En fonction de la taille, insérez la mèche dans le mandrin de la clé à riveter. Les chiffres figurant sur la mèche correspondent au diamètre maximal du rivet. Pour changer la mèche, dévissez-la du mandrin de la clé à riveter à l'aide de la clé (incluse dans la livraison) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Sélectionnez l'embout correspondant à la taille du rivet que vous utilisez et vissez l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre sur le mandrin de la clé à riveter.

5.3. Insérez le rivet dans l'embout de la clé à riveter. Placez le rivet inséré dans le trou commun des objets à assembler. Appuyez plusieurs fois sur la poignée de la clé à riveter jusqu'à ce que la tige de traction se désengage du rivet et que le rivet soit fixé.

5.4. Tenir la clé à riveter de manière à ce que l'outil ne tombe pas des mains.

5.5. La durée de vie de tout outil est considérablement réduite s'il est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

5.6. Choisir la clé à riveter en fonction du type de travail.

ATTENTION ! N'utilisez la clé à rivets que pour l'usage auquel elle est destinée.

6. Entretien :

Avant de commencer le travail, vérifiez soigneusement que le produit n'est pas endommagé.

Ne pas utiliser en cas de dommages visuels. En cas de corrosion, traitez l'outil avec des agents anticorrosion spéciaux.

Nettoyez régulièrement l'outil après utilisation avec un chiffon sec.

Ne pas utiliser de solvants ou de produits pétroliers pour nettoyer la poignée en plastique.

Évitez l'exposition à la chaleur, à l'humidité directe et à la lumière du soleil.

L'outil doit être placé sur le lieu de travail de manière à éviter qu'il ne roule ou ne tombe.

Le critère de l'état limite d'une clé à riveter est la condition dans laquelle la poursuite de l'opération est inacceptable : mâchoires de serrage cassées et rayées, poignées, fissures et corrosion profonde de la partie active de l'outil.

7. le stockage et le transport :

7.1. Transporter l'outil dans un emballage de transport individuel rigide garantissant son intégrité.

7.2. Protéger l'outil contre les chutes et les chocs. Pendant le stockage et le transport, l'instrument doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. Lorsque l'outil est transporté avec des parties tranchantes, celles-ci doivent être couvertes.

7.4. Stocker le produit dans un endroit sec et fermé à clé afin d'éviter qu'il ne soit utilisé et endommagé par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Évitez de le stocker dans des conditions d'humidité élevée. Ne pas permettre à des personnes qui ne connaissent pas les règles de sécurité d'utilisation de travailler avec le produit.

7.5. le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.6. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et pendant le

transport, le produit ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations atmosphériques.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

284.240.901-Chiave per rivetti S&R con testa girevole per rivetti estraibili.



284.300.903-S&R Chiave per rivetti di tipo base per rivetti estraibili.



284.301.902-S&R Chiave per rivetti di tipo standard per rivetti estraibili.**284.302.902-Chiave per rivetti di tipo standard S&R per rivetti estraibili in valigetta per set di rivetti.****1. Assegnazione:**

La chiave per rivetti, la chiave per rivetti con testa girevole (di seguito denominata chiave per rivetti, utensile) è utilizzata per unire oggetti con rivetti. La chiave per rivettare S&R 280 mm è progettata per lavorare con rivetti in acciaio con diametri di 2,4, 3,0 / 3,2 mm e con rivetti in alluminio con diametri di 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0. La chiave per rivettare con testa girevole a 360° è progettata per lavorare comodamente in punti difficili da raggiungere da qualsiasi angolazione.

2. Parametri principali dell'utensile:

284.240.901: Chiave per rivettare S&R con testa girevole per rivetti estraibili-280 mm.

284.300.903: Chiave per rivettare S&R di tipo base per rivetti estraibili, 260 mm.

284.301.902: S&R Chiave per rivetti di tipo standard per rivetti a strappo, 250 mm.

284.302.902: S&R Standard Type Rivet Wrench per l'estrazione di rivetti in una cassa con un set di rivetti, 250 mm.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Il luogo di lavoro deve essere: ventilato, pulito, ben illuminato. Posizionare gli utensili e i materiali necessari in modo ordinato e corretto sul tavolo.

3.2. Evitare la presenza di persone non autorizzate (soprattutto bambini) durante il lavoro.

3.3. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.4. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.5. Prima di ogni utilizzo, controllate che l'utensile non sia scheggiato, incrinato o usurato. Utilizzare solo una chiave per rivettare in buone condizioni di funzionamento; è severamente vietato utilizzare una chiave per rivettare con il manico danneggiato.

3.6. Indossare i dispositivi di protezione individuale. Indossare uno schermo facciale o occhiali di protezione in grado di bloccare detriti, sporco e polvere generati durante il lavoro. Indossare guanti protettivi per proteggere le mani.

3.7. Evitare di applicare una forza eccessiva all'utensile per non danneggiarlo o romperlo.

3.8. Tenere le parti del corpo lontane dal possibile contatto con gli organi di lavoro dell'utensile per evitare possibili lesioni.

3.9. Se necessario, utilizzare una morsa o un morsetto per fissare il pezzo o l'elemento di lavoro. Tenere il pezzo con le mani non lo fissa in modo sicuro.

3.10. Mantenere le impugnature e le superfici di presa pulite e prive di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione sicura in situazioni impreviste.

3.11. Tenere saldamente l'utensile durante il funzionamento.

3.12. Se l'utensile è stato colpito, deformato o usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo dell'utensile può provocare lesioni. Non utilizzare più l'utensile.

3.13. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

3.14. Impugnare correttamente la chiave per rivettare. Impugnare l'utensile in modo che la mano sia appoggiata sul coperchio di plastica dell'impugnatura durante il funzionamento. Una presa errata dell'impugnatura può causare lesioni.

L'azienda non è responsabile per l'uso dell'utensile per altri scopi, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

Prima di iniziare il lavoro, controllare che l'utensile non sia danneggiato e che il set completo sia integro.

Pulire le impugnature con un panno asciutto.

Se si è verificata una corrosione durante lo stoccaggio, trattarla con speciali agenti anticorrosione.

5. Come si usa:

5.1. Ispezionare la chiave per rivettare prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che la chiave di rivettatura non sia danneggiata.

5.2. Determinare la dimensione del rivetto che si intende utilizzare. In base alla misura, inserire la punta nel mandrino della chiave per rivettare. I numeri sulla punta corrispondono al diametro massimo del rivetto. Per cambiare la punta, sviarla dal mandrino della chiave per rivetti utilizzando la chiave (inclusa nella fornitura) in senso antiorario. Selezionare la punta che corrisponde alla dimensione del rivetto che si sta utilizzando e avvitare la punta in senso orario sul mandrino della chiave per rivettare.

5.3. Inserire il rivetto nell'ugello della testa del rivetto della chiave per rivettare. Posizionare il rivetto inserito nel foro comune degli oggetti da unire. Premete più volte l'impugnatura della chiave per rivettare fino a quando l'asta di trazione si stacca dal rivetto e il rivetto si incastra.

5.4. Tenere la chiave per rivettare in modo da evitare che l'utensile cada dalle mani.

5.5. La durata di vita di qualsiasi utensile si riduce drasticamente se viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti.

5.6. Scegliete la chiave di rivettatura in base al tipo di lavoro.

ATTENZIONE! Utilizzare la chiave di rivettatura solo per lo scopo previsto.

6. Manutenzione:

Prima di iniziare il lavoro, ispezionare attentamente il prodotto per verificare la presenza di eventuali danni.

Non utilizzare in caso di danni visivi. In caso di corrosione, trattare con speciali agenti anticorrosione.

Pulire regolarmente l'utensile dopo l'uso con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi o prodotti petroliferi per pulire l'impugnatura in plastica.

Evitare l'esposizione a calore, umidità diretta e luce solare.

L'utensile deve essere collocato sul posto di lavoro in modo da evitare che possa rotolare o cadere.

Il criterio per lo stato limite di una chiave per rivettare è la condizione in cui il proseguimento dell'operazione è inaccettabile: ganasce di serraggio rotte e graffiate, manici, crepe e corrosione profonda della parte operativa dell'utensile.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Trasportare l'utensile in un imballaggio rigido individuale per il trasporto che ne garantisca l'integrità.

7.2. Proteggere lo strumento da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, lo strumento deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3. Quando si trasporta o si trasporta lo strumento con parti taglienti, queste devono essere coperte.

7.4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e chiuso a chiave per impedirne l'uso e il danneggiamento da parte di persone non autorizzate, soprattutto bambini. Evitare lo stoccaggio in condizioni di elevata umidità. Non permettere a persone che non conoscono le norme di sicurezza di lavorare con il prodotto.

7.5. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle norme generali di trasporto.

7.6. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, il prodotto non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni atmosferiche.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

284.240.901-Llave remachadora S&R con cabeza giratoria para remaches extraíbles.



284.300.903-Llave remachadora tipo básico S&R para remaches extraíbles.



284.301.902-Llave remachadora tipo estándar S&R para remaches extraíbles.



284.302.902-Llave de remachar tipo estándar S&R para remaches extraíbles en caja de juego de remaches.



1. Objetivo:

La llave de remachar, llave de remachar con cabeza giratoria (en lo sucesivo, llave de remachar, herramienta) se utiliza para unir objetos con remaches. La llave de remachar S&R 280 mm está diseñada para trabajar con remaches de acero de 2,4, 3,0 / 3,2 mm de diámetro y con remaches de aluminio de 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0 mm de diámetro. La llave remachadora con cabeza giratoria 360° está diseñada para trabajar cómodamente en lugares de difícil acceso desde cualquier ángulo.

2. Parámetros principales de la herramienta:

284.240.901: Llave remachadora S&R con cabeza giratoria para remaches extraíbles-280mm.

284.300.903: Llave remachadora S&R tipo Basic para remaches de extracción, 260 mm.

284.301.902: Llave remachadora tipo estándar S&R para remaches de extracción, 250 mm.

284.302.902: Llave remachadora tipo estándar S&R para extracción de remaches en caja con juego de remaches, 250 mm.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1. El lugar de trabajo debe estar: ventilado, limpio, bien iluminado. Colocar las herramientas y materiales necesarios de forma ordenada y correcta sobre la mesa.

3.2. No permitir la presencia de personas no autorizadas (especialmente niños) durante el trabajo.

3.3. No está destinado al uso por parte de niños.

3.4. Utilizar la herramienta sólo para el uso previsto.

3.5. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada. 3.5. Utilice únicamente una llave remachadora que esté en buen estado de funcionamiento, queda terminantemente prohibido utilizar una llave remachadora con el material del mango dañado.

3.6. Utilice equipo de protección individual. Utilice una careta o gafas que sean capaces de bloquear los residuos, la suciedad y el polvo generados durante el trabajo. Utilice guantes de protección para proteger sus manos.

3.7. Evite aplicar una fuerza excesiva sobre la herramienta para evitar dañarla o romperla.

3.8. Mantenga partes de su cuerpo alejadas del posible contacto con las piezas de trabajo de la herramienta para evitar posibles lesiones.

3.9. En caso necesario, utilice un tornillo de banco o una mordaza para sujetar la pieza o el elemento de trabajo. Sujetar la pieza de trabajo con las manos no la fija de forma segura.

3.10. Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre limpias y sin aceite ni grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten una manipulación segura en situaciones imprevistas.

3.11. Sujete firmemente la herramienta durante su utilización.

3.12. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, el uso posterior de la herramienta puede provocar lesiones. No vuelva a utilizar la herramienta.

3.13. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

3.14. Sujete la llave remachadora correctamente. Sujete la herramienta de forma que su mano descansa sobre la cubierta de plástico del mango durante el funcionamiento. Un agarre incorrecto del mango puede causar lesiones.

La empresa no se hace responsable del uso de la herramienta para otros fines, del mal uso de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

Asegúrese de llevar guantes de protección para evitar lesiones en las manos.

Antes de empezar a trabajar, compruebe que la herramienta no esté dañada y la integridad del conjunto completo.

Limpie los mangos con un paño seco.

Si se ha producido corrosión durante el almacenamiento, trátela con agentes anticorrosión especiales.

5. Modo de uso:

5.1. Inspeccione la llave de remachar antes de cada uso. Asegúrese de que la llave para remachar no esté dañada.

5.2. Determine el tamaño del remache que va a utilizar. Según el tamaño, inserte la broca en el mandril de la llave de remachar. Los números de la broca corresponden al diámetro máximo del remache. Para cambiar la broca, desenrosque la del portabrocas de la llave remachadora con la llave (incluida en el suministro) en sentido contrario a las agujas del reloj. Seleccione la broca que corresponda al tamaño del remache que va a utilizar y enrósquela en el sentido de las agujas del reloj en el portabrocas de la llave de remachar.

5.3. Inserte el remache en la boquilla de la cabeza remachadora de la llave remachadora. Coloque el remache introducido en el orificio común de los objetos a unir. Presionar varias veces la empuñadura de la llave remachadora hasta que el vástago de tracción se desenganche del remache y éste quede fijado.

5.4. Sujete la llave de remachar de forma que evite que la herramienta se le caiga de las manos.

5.5. La vida útil de cualquier herramienta se reduce drásticamente si se utiliza para fines distintos a los previstos.

5.6. Seleccione la llave de remachar en función del tipo de trabajo.

5.7. ¡ATENCIÓN! Utilice la llave de remachar sólo para el uso previsto.

6. Mantenimiento:

Antes de empezar a trabajar, inspeccione cuidadosamente el producto para detectar posibles daños.

No utilizar en caso de daños visuales. Si se ha producido corrosión, trátela con agentes anticorrosión especiales.

Limpie la herramienta regularmente después de su uso con un paño seco.

No utilice disolventes ni productos derivados del petróleo para limpiar el mango de plástico.

Evite la exposición al calor, la humedad directa y la luz solar.

La herramienta debe colocarse en el lugar de trabajo de forma que se evite que ruede o se caiga.

El criterio del estado límite de una llave remachadora es el estado en el que es inaceptable seguir utilizándola: mordazas rotas y arañadas, mangos, grietas y corrosión profunda de la parte de trabajo de la herramienta.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transporte la herramienta en un embalaje rígido individual que garantice su integridad.

7.2. Proteja la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y transporte, el instrumento debe estar protegido de impactos mecánicos, humedad y contaminación.

7.3. Al llevar o transportar la herramienta con partes afiladas, estas deben estar cubiertas.

7.4. Almacene el producto en un lugar seco y cerrado con llave para evitar su uso y daño por personas no autorizadas, especialmente niños. Evite el almacenamiento en condiciones de alta humedad. No permita que personas que no estén familiarizadas con las normas de seguridad operativa trabajen con él.

7.5. El transporte está permitido por todo tipo de transporte que garantice la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

7.6. No coloque objetos pesados sobre el producto. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, el producto no debe estar expuesto a golpes ni a precipitaciones atmosféricas.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

284.240.901-S&R Rivetsleutel met draaibare kop voor uittrekbare klinknagels.



284.300.903-S&R Basistype Klinknagelsleutel voor uittrekbare klinknagels.



284.301.902-S&R Standaard type klinknagelsleutel voor uittrekbare klinknagels.



284.302.902-S&R Standaard type Rivetsleutel voor uittrekbare klinknagels in Rivet Set Case.

**1. Opdracht:**

De klinkmoersleutel, klinkmoersleutel met draaibare kop (hierna klinkmoersleutel, gereedschap genoemd) wordt gebruikt voor het verbinden van voorwerpen met klinknagels. De klinkmoersleutel S&R 280 mm is ontworpen voor het werken met stalen klinknagels met een diameter van 2,4, 3,0 / 3,2 mm en met aluminium klinknagels met een diameter van 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0. De klinkmoersleutel met een 360° draaibare kop is ontworpen voor comfortabel werken op moeilijk bereikbare plaatsen vanuit elke hoek.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

284.240.901:S&R klinkmoersleutel met draaibare kop voor uittrekbare klinknagels-280mm.

284.300.903: S&R Basistype klinkmoersleutel voor uittrekklinknagels, 260 mm.

284.301.902: S&R Standaard Type Klinknagelsleutel voor het uittrekken van klinknagels, 250 mm.

284.302.902: S&R Standaard Type Rivetsleutel voor het uittrekken van klinknagels in een koffer met een klinknagelset, 250 mm.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. De werkplek moet geventileerd, schoon en goed verlicht zijn. Plaats de benodigde gereedschappen en materialen netjes en correct op de tafel.

3.2. Laat geen onbevoegde personen (vooral kinderen) aanwezig zijn tijdens het werk.

3.3. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.4. Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.

3.5. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spanen, scheuren of slijtage. 3.5. Gebruik alleen een klinkmoersleutel die in goede staat verkeert, het is ten strengste verboden een klinkmoersleutel met beschadigd handvatmateriaal te gebruiken.

3.6. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een gelaatsscherf of veiligheidsbril die puin, vuil en stof tegenhoudt dat tijdens het werk ontstaat. Draag beschermende handschoenen om je handen te beschermen.

3.7. Oefen geen overmatige kracht uit op het gereedschap om schade of breuk van het gereedschap te voorkomen.

3.8. Houd lichaamsdelen uit de buurt van mogelijk contact met de werkende delen van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.

3.9. Gebruik indien nodig een bankschroef of klem om het werkstuk of werkelement vast te zetten. Als u het werkstuk met uw handen vasthoudt, is het niet veilig bevestigd.

3.10. Houd handgrepen en greepvlakken schoon en vrij van olie of vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken veilig werken in onverwachte situaties onmogelijk.

3.11. Houd het gereedschap stevig vast tijdens het gebruik.

3.12. Als het gereedschap tijdens gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik van het gereedschap letsel veroorzaken. Gebruik het apparaat niet meer.

3.13. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

3.14. Houd de klinkmoersleutel op de juiste manier vast. Houd het gereedschap zo vast dat uw hand tijdens het gebruik op de plastic handgreepafdekking rust. Een verkeerde greep op de handgreep kan letsel veroorzaken.

Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor het gebruik van het gereedschap voor andere doeleinden, voor verkeerd gebruik van het gereedschap of voor het gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

Zorg ervoor dat u beschermende handschoenen draagt om letsel aan uw handen te voorkomen.

Controleer het gereedschap op schade en de integriteit van de volledige set voordat u begint met werken.

Veeg de handgrepen af met een droge doek.

Als er tijdens de opslag corrosie is opgetreden, behandel deze dan met speciale anticorrosiemiddelen.

5. Hoe te gebruiken:

5.1. Inspecteer de klinkmoersleutel voor elk gebruik. Zorg ervoor dat de klinkmoersleutel niet beschadigd is.

5.2. Bepaal de maat van de klinknagel die je gaat gebruiken. Plaats de bit volgens de maat in de klauwplaat van de klinkmoersleutel. De nummers op de bit komen overeen met de maximale klinknageldiameter. Om het bit te verwisselen, draai je het tegen de klok in uit de houder van de klinkmoersleutel met behulp van de moersleutel (meegeleverd). Kies de bit die overeenkomt met de grootte van de klinknagel die u gebruikt en schroef de bit met de wijzers van de klok mee op de klinkmoersleutelhouder.

5.3. Plaats de klinknagel in het klinkkopmondstuk van de klinkmoersleutel. Plaats de geplaatste klinknagel in het gemeenschappelijke gat van de te verbinden voorwerpen. Druk een paar keer op de hendel van de klinknageltang totdat de trekstang is losgekoppeld van de klinknagel en de klinknagel is geplaatst.

5.4. Houd de klinkmoersleutel zo vast dat het gereedschap niet uit uw handen kan vallen.

5.5. De levensduur van elk gereedschap wordt drastisch verkort als het voor een ander dan het beoogde doel wordt gebruikt.

5.6. Kies de klinkmoersleutel in overeenstemming met het soort werk.

WAARSCHUWING! Gebruik de klinkmoersleutel alleen voor het beoogde doel.

6. Onderhoud:

Inspecteer het product voor aanvang van de werkzaamheden zorgvuldig op beschadigingen.

Niet gebruiken bij zichtbare schade. Als er corrosie is opgetreden, behandel het dan met speciale anticorrosiemiddelen.

Reinig het gereedschap na gebruik regelmatig met een droge doek.

Gebruik geen oplosmiddelen of petroleumproducten om het plastic handvat te reinigen.

Vermijd blootstelling aan hitte, direct vocht en zonlicht.

Het gereedschap moet zodanig op de werkplek worden geplaatst dat het niet kan rollen of vallen.

Het criterium voor de grenstoestand van een klinkmoersleutel is de toestand waarbij verder gebruik onaanvaardbaar is: gebroken en bekraste klembekken, handgrepen, scheuren en diepe corrosie van het werkende deel van het gereedschap.

7. Opslag en transport:

7.1. Vervoer het gereedschap in een individuele stevige transportverpakking die de integriteit garandeert.

7.2. Bescherm het instrument tegen vallen en stoten. Tijdens opslag en vervoer moet het instrument worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en verontreiniging.

7.3. Wanneer het instrument met scherpe onderdelen wordt vervoerd of vervoerd, moeten deze onderdelen worden afgedekt.

7.4. Bewaar het product op een droge, afgesloten plaats om gebruik en beschadiging door onbevoegden, vooral kinderen, te voorkomen. Vermijd opslag in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid. Laat er geen personen mee werken die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik.

7.5. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

7.6. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Tijdens het laden en lossen en het transport mag het product niet worden blootgesteld aan schokken en atmosferische neerslag.

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**WARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

284.240.901-S&R Nitnyckel med svängbart huvud för utdragbara nitar.



284.300.903-S&R Nitnyckel av grundtyp för utdragbara nitar.



284.301.902-S&R Rivtång av standardtyp för utdragbara nitar.



284.302.902-S&R Nitnyckel av standardtyp för utdragbara nitar i nitförpackning.



1. Uppgift:

Nitningsnyckeln, nitningsnyckeln med vridbart huvud (nedan kallad nitningsnyckel, verktyg) används för att sammanfoga föremål med nitar. S&R 280 mm nitnyckel är utformad för att

arbete med stålningar med diametrarna 2,4, 3,0 / 3,2 mm och med aluminiumningar med diametrarna 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0. Nitningsnyckeln med 360° vridbart huvud är utformad för bekvämt arbete på svåråtkomliga ställen från alla vinklar.

2. Huvudparametrar för verktyget:

284.240.901:S&R nitnyckel med svängbart huvud för utdragbara nitar-280mm.

284.300.903: S&R nitnyckel av grundtyp för utdragbara nitar, 260 mm.

284.301.902: S&R nitnyckel av standardtyp för utdragbara nitar, 250 mm.

284.302.902: S&R standardtyp nitnyckel för att dra ut nitar i ett fodral med en nitsats, 250 mm.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Arbetsplatsen ska vara: ventilerad, ren och väl upplyst. Placera nödvändiga verktyg och material snyggt och korrekt på bordet.

3.2. Låt inte obehöriga personer (särskilt inte barn) vara närvarande under arbetet.

3.3. Inte avsedd att användas av barn.

3.4. Använd endast verktyget för dess avsedda ändamål.

3.5. Kontrollera verktyget före varje användningstillfälle med avseende på spån, sprickor eller slitage. Använd endast en nitnyckel som är i gott skick, det är strängt förbjudet att använda en nitnyckel med skadat handtagsmaterial.

3.6. Använd personlig skyddsutrustning. Använd ett ansiktsskydd eller skyddsglasögon som kan blockera skräp, smuts och damm som genereras under arbetet. Använd skyddshandskar för att skydda händerna.

3.7. Undvik att använda för stor kraft på verktyget för att undvika att det skadas eller går sönder.

3.8. Håll kroppsdelar borta från möjlig kontakt med verktygets arbetsdelar för att undvika eventuella skador.

3.9. Använd vid behov ett skruvstöd eller en klämma för att säkra arbetsstycket eller arbetselementet. Om du håller i arbetsstycket med händerna är det inte säkert fixerat.

3.10. Håll handtag och greppytor rena och fria från olja eller fett. Håll handtag och greppytor gör det inte möjligt att hantera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

3.11. Håll verktyget stadigt under användning.

3.12. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformerats eller slitits under användning kan ytterligare användning av verktyget leda till personskador. Använd inte verktyget igen.

3.13. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

3.14. Håll nitnyckeln på rätt sätt. Håll verktyget så att handen vilar på handtagets plastkåpa under användning. Ett felaktigt grepp om handtaget kan orsaka personskador.

Företaget ansvarar inte för användning av verktyget för andra ändamål, för felaktig användning av verktyget eller för användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

Använd skyddshandskar för att förhindra skador på händerna.

Innan arbetet påbörjas ska du kontrollera att verktyget inte är skadat och att hela satsen är hel.

Torka av handtagen med en torr trasa.

Om korrosion har uppstått under förvaringen, behandla den med speciella korrosionsskyddsmedel.

5. Hur man använder:

5.1. Inspektera nitnyckeln före varje användning. Se till att nitnyckeln inte är skadad.

5.2. Bestäm storleken på den nit du ska använda. För in bitsen i chucken på nitnyckeln i enlighet med storleken. Siffrorna på bitset motsvarar den maximala nitdiametern. För att byta bits skruvar du ut den ur nitnyckelns chuck med hjälp av nyckeln (ingår i leveransen) i riktning moturs. Välj den bits som motsvarar storleken på den nit du använder och skruva fast bitsen medurs på nitnyckelchucken.

5.3. Sätt in niten i nithuvudets munstycke på nitnyckeln. Placera den isatta niten i det gemensamma hålet på de föremål som ska sammanfogas. Tryck på nitnyckelns handtag flera gånger tills dragstången lossnar från niten och niten sitter fast.

5.4. Håll nitnyckeln på ett sådant sätt att verktyget inte kan falla ur händerna på dig.

5.5. Livslängden på ett verktyg minskar drastiskt om det används till annat än det avsedda ändamålet.

5.6. Välj nitnyckel efter typ av arbete.

WARNING! Använd nitnyckeln endast för avsett ändamål.

6. Underhåll:

Innan arbetet påbörjas ska produkten noggrant inspekteras för skador.

Använd inte vid visuella skador. Om korrosion har uppstått, behandla med speciella korrosionsskyddsmedel.

Rengör verktyget regelbundet efter användning med en torr trasa.

Använd inte lösningsmedel eller petroleumprodukter för att rengöra plasthandtaget.

Undvik exponering för värme, direkt fukt och solljus.

Verktyget måste placeras på arbetsplatsen på ett sådant sätt att det inte kan rulla eller falla.

Kriteriet för en nitnyckels gränstillstånd är det tillstånd där fortsatt användning är oacceptabel: trasiga och repade klämbackar, handtag, sprickor och djup korrosion i verktygets arbetsdel.

7. Lagring och transport:

7.1. Transportera verktyget i en individuell styv transportförpackning som säkerställer dess integritet.

7.2. Skydda instrumentet från fall och stötar. Under förvaring och transport måste instrumentet skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och kontaminering.

7.3. När du bär eller transporterar ett verktyg med vassa delar måste dessa delar täckas över.

7.4. Förvara produkten på en torr, låst plats för att förhindra att den används och skadas av obehöriga personer, särskilt barn. Undvik förvaring under förhållanden med hög luftfuktighet. Låt inte personer som inte känner till säkerhetsbestämmelserna arbeta med produkten.

7.5. Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.6. Placera inte tunga föremål på produkten. Under lastning, lossning och transport får produkten inte utsättas för stötar eller atmosfärisk nederbörd.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

284.240.901-Çekme perçinler için döner başlı S&R Perçin Anahtarı.



284.301.902-Çekme perçinler için S&R Standart Tip Perçin Anahtarı.



284.300.903-Çekme perçinler için S&R Temel tip perçin anahtarı.



284.302.902-Perçin Seti Kutusunda Çekme Perçinler için S&R Standart Tip Perçin Anahtarı.



1. Ödev:

Perçinleme anahtarı, döner başlı perçinleme anahtarı (bundan sonra perçinleme anahtarı, alet olarak anılacaktır) nesnelere perçinlerle birleştirmek için kullanılır. S&R 280 mm perçinleme anahtarı, 2,4, 3,0 / 3,2 mm çaplı çelik perçinlerle ve 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0 çaplı alüminyum perçinlerle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Perçinleme anahtarı 360° dönebilen başlığıyla ulaşılması zor yerlerde her açıdan rahat çalışma için tasarlanmıştır.

2. Aletin ana parametreleri:

284.240.901: Çekilebilir perçinler için döner başlı S&R perçinleme anahtarı-280mm.

284.300.903: S&R Çekme perçinler için temel tip perçinleme anahtarı, 260 mm.

284.301.902: Çekme perçinler için S&R Standart Tip Perçin Anahtarı, 250 mm.

284.302.902: Perçin setli bir kutudaki perçinleri çekmek için S&R Standart Tip Perçin Anahtarı, 250 mm.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1.Çalışma yeri havalandırılmış, temiz ve iyi aydınlatılmış olmalıdır. Gerekli alet ve malzemeleri masanın üzerine düzgün ve doğru bir şekilde yerleştiriniz.

3.2.Çalışma sırasında yetkisiz kişilerin (özellikle çocukların) bulunmasına izin vermeyiniz.

3.3. Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.4. Aleti sadece amacına uygun olarak kullanınız.

3.5. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz. Sadece iyi çalışır durumda olan bir perçinleme anahtarını kullanınız, sap malzemesi hasar görmüş bir perçinleme anahtarının kullanılması kesinlikle yasaktır.

3.6.Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Çalışma sırasında oluşan döküntü, kir ve tozu engelleyebilecek bir yüz siperi veya gözlük kullanın. Ellerinizi korumak için koruyucu eldiven giyin.

3.7. Aletin hasar görmesini veya kırılmasını önlemek için alete aşırı güç uygulamaktan kaçınınız.

3.8.Olası yaralanmaları önlemek için vücudunuzun bazı kısımlarını aletin çalışan parçalarına temas etmekten uzak tutunuz.

3.9. Gerekirse iş parçasını veya çalışma elemanını sabitlemek için bir mengene veya kelepçe kullanınız. İş parçasını ellerinizle tutmak güvenli bir şekilde sabitlemez.

3.10. Tutamakları ve kavrama yüzeylerini temiz tutun ve yağ veya gres içermemesini sağlayın. Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri beklenmedik durumlarda güvenli kullanıma izin vermez.

3.11. Çalışma sırasında aleti sıkıca tutunuz.

3.12.Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, aletin tekrar kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Aleti tekrar kullanmayınız.

3.13.Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

3.14.Perçinleme anahtarını doğru tutun. Aleti, çalışma sırasında eliniz plastik tutamak kapağına dayanacak şekilde tutunuz. Sapın yanlış tutulması yaralanmalara neden olabilir.

Şirket, aletin başka amaçlar için kullanılmasından, aletin yanlış kullanılmasından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanılmasından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

Ellerinizin yaralanmasını önlemek için koruyucu eldiven giydiğinizden emin olun.

Çalışmaya başlamadan önce alette hasar olup olmadığını ve setin bütünlüğünü kontrol ediniz.

Tutamakları kuru bir bezle silin.

Depolama sırasında korozyon oluşmuşsa, özel korozyon önleyici maddelerle işlem yapın.

5. Nasıl kullanılır:

5.1.Her kullanımdan önce perçinleme anahtarını inceleyin. Perçinleme anahtarının hasarlı olmadığından emin olun.

5.2.Kullanacağınız perçinin boyutunu belirleyin. Boyuta göre, ucu perçinleme anahtarının aynasına yerleştirin. Uç üzerindeki rakamlar maksimum perçin çapına karşılık gelir. Ucu değiştirmek için, anahtarı (teslimat kapsamına dahildir) kullanarak saat yönünün tersine doğru perçinleme anahtarı aynasından sökün. Kullandığınız perçinin boyutuna uygun ucu seçin ve ucu saat yönünde perçinleme anahtarı aynasına vidalayın.

5.3.Perçini perçinleme anahtarının perçin kafası ağzına yerleştirin. Takılan perçini birleştirecek nesnelere ortak

deliğine yerleştirin. Çekme çubuğu perçinden ayrılana ve perçin yerleşene kadar perçinleme anahtarının sapına birkaç kez basın.

5.4. Perçinleme anahtarını, aletin elinizden düşmesini önleyecek şekilde tutun.

5.5. Herhangi bir aletin kullanım amacı dışında kullanılması durumunda kullanım ömrü önemli ölçüde azalır.

5.6. Perçinleme anahtarını işin türüne göre seçin.

UYARI! Perçinleme anahtarını sadece amacına uygun olarak kullanın.

6. Bakım:

Çalışmaya başlamadan önce üründe hasar olup olmadığını dikkatlice inceleyin.

Görsel hasar durumunda kullanmayın. Korozyon oluşmuşsa, özel korozyon önleyici maddelerle işlem yapın.

Aleti kullandıktan sonra kuru bir bezle düzenli olarak temizleyiniz.

Plastik sapı temizlemek için solvent veya petrol ürünleri kullanmayın.

Isıya, doğrudan neme ve güneş ışığına maruz bırakmayın.

Alet, çalışma yerinde yuvarlanmasını veya düşmesini önleyecek şekilde yerleştirilmelidir.

Bir perçinleme anahtarının sınır durumu için kriter, daha fazla çalışmanın kabul edilemez olduğu durumdur: kırık ve çizilmiş

sıkıştırma çeneleri, saplar, çatlaklar ve aletin çalışma parçasında derin korozyon.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü sağlayan ayrı bir sert taşıma ambalajı içinde taşıyın.

7.2. Aleti düşmelere ve darbelere karşı koruyunuz. Depolama ve taşıma sırasında alet mekanik darbelerden, nemden ve kirlenmeden korunmalıdır.

7.3. Keskin parçaları olan aletin taşınması veya nakliyesi sırasında bu parçalar örtülmelidir.

7.4. Yetkisiz kişiler, özellikle çocuklar tarafından kullanılmasını ve hasar görmesini önlemek için ürünü kuru ve kilitli bir yerde saklayın. Yüksek nemli ortamlarda depolamaktan kaçınınız. Çalışma güvenliği yönetmeliklerini bilmeyen kişilerin ürününe çalışmasına izin vermeyin.

7.5. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile nakliyeye izin verilir.

7.6. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında ürün darbeler ve atmosferik yağışlara maruz bırakılmamalıdır.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.

284.240.901-Klucz do nitów S&R z obrotową głowicą do nitów zrywalnych.



284.300.903-Klucz do nitów zrywalnych typu podstawowego S&R.



284.301.902-Klucz do nitów zrywalnych typu standardowego S&R.**284.302.902-S&R Standardowy klucz do nitów zrywalnych w walizce z zestawem nitów.****1. Zadanie:**

Klucz do nitowania, klucz do nitowania z głowicą obrotową (zwany dalej kluczem do nitowania, narzędziem) służy do łączenia przedmiotów za pomocą nitów. Nitownica S&R 280 mm przeznaczona jest do pracy z nitami stalowymi o średnicach 2,4, 3,0 / 3,2 mm oraz z nitami aluminiowymi o średnicach 2,4, 3,0 / 3,2, 4,0, 4,8, 5,0. Klucz do nitów z głowicą obrotową 360° jest przeznaczony do wygodnej pracy w trudno dostępnych miejscach pod dowolnym kątem.

2. Główne parametry narzędzia:

284.240.901: Klucz nitujący S&R z obrotową głowicą do nitów wyciąganych-280mm.

284.300.903: Klucz nitujący S&R typu Basic do nitów wyciąganych, 260 mm.

284.301.902: S&R Klucz do nitów typu standardowego do nitów wyciąganych, 250 mm.

284.302.902: Klucz do nitów S&R typu standard do wyciągania nitów w walizce z zestawem nitów, 250 mm.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Miejsce pracy powinno być: wentylowane, czyste, dobrze oświetlone. Niezbędne narzędzia i materiały należy starannie i prawidłowo umieścić na stole.

3.2. Nie dopuszczać do obecności osób nieupoważnionych (zwłaszcza dzieci) podczas pracy.

3.3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.4. Używać narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.5. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia. Używać wyłącznie klucza do nitowania, który jest w dobrym stanie technicznym, surowo zabrania się używania klucza do nitowania z uszkodzonym materiałem rękojeści

3.6. Nosić osobiste wyposażenie ochronne. Nosić osłonę twarzy lub gogle, które są w stanie zablokować gruz, brud i pył powstający podczas pracy. Nosić rękawice ochronne w celu ochrony rąk.

3.7. Unikać stosowania nadmiernej siły w celu uniknięcia uszkodzenia lub złamania narzędzia.

3.8. Trzymać części ciała z dala od możliwego kontaktu z częściami roboczymi narzędzia, aby uniknąć obrażeń.

3.9. W razie potrzeby użyj imadła lub zacisku, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot lub element roboczy. Trzymanie przedmiotu obrabianego rękami nie zapewnia jego bezpiecznego zamocowania.

3.10. Uchwyty i powierzchnie chwytające powinny być czyste i wolne od oleju lub smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną obsługę w nieoczekiwanych sytuacjach.

3.11. Podczas pracy należy mocno trzymać narzędzie.

3.12. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze korzystanie z niego może spowodować obrażenia. Nie używaj narzędzia ponownie.

3.13. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

3.14. Prawidłowo trzymać klucz do nitowania. Narzędzie należy trzymać w taki sposób, aby podczas pracy dłoń spoczywała na plastikowej osłonie rękojeści. Nieprawidłowy chwyt rękojeści może spowodować obrażenia.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za użycie narzędzia do innych celów, za niewłaściwe użycie narzędzia lub za użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

Należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń dłoni.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić narzędzie pod kątem uszkodzeń i integralności całego zestawu.

Przetrzeć uchwyty suchą szmatką.

Jeśli podczas przechowywania doszło do korozji, należy zastosować specjalne środki antykorozyjne.

5. Sposób użycia:

5.1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić klucz do nitowania. Upewnij się, że klucz do nitowania nie jest uszkodzony.

5.2. Określ rozmiar nitu, którego zamierzasz użyć. W zależności od rozmiaru, włóż końcówkę do uchwytu klucza do nitowania. Numery na końcówce odpowiadają maksymalnej średnicy nitu. Aby wymienić końcówkę, odkręć ją z uchwytu klucza nitującego za pomocą klucza (dołączonego do zestawu) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wybierz końcówkę pasującą do rozmiaru używanego nitu i przykręć ją do uchwytu klucza nitującego zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

5.3. Włóż nit do dyszy głowicy nitownicy. Umieścić wprowadzony nit we wspólnym otworze łączonych przedmiotów. Kilkakrotnie nacisnąć uchwyt klucza do nitowania, aż pręt ciągnący odłączy się od nitu i nit zostanie osadzony.

5.4. Trzymaj klucz do nitowania w taki sposób, aby zapobiec wypadnięciu narzędzia z rąk.

5.5. Żywotność każdego narzędzia ulega drastycznemu skróceniu, jeśli jest ono używane niezgodnie z jego przeznaczeniem.

5.6. Klucz do nitowania należy dobrać odpowiednio do rodzaju wykonywanej pracy.

OSTRZEŻENIE! Klucza do nitowania należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

6. Konserwacja:

Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.

Nie używać w przypadku uszkodzeń wizualnych. Jeśli wystąpiła korozja, należy zastosować specjalne środki antykorozyjne.

Narzędzie należy regularnie czyścić po użyciu suchą szmatką.

Nie używaj rozpuszczalników ani produktów ropopochodnych do czyszczenia plastikowego uchwytu.

Unikać ekspozycji na ciepło, bezpośrednią wilgoć i światło słoneczne.

Narzędzie musi być umieszczone w miejscu pracy w sposób zapobiegający jego toczeniu się lub upadkowi.

Kryterium stanu granicznego klucza do nitowania jest stan, w którym dalsza praca jest niedopuszczalna: złamane i porysowane szczęki zaciskowe, uchwyty, pęknięcia i głęboka korozja części roboczej narzędzia.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Narzędzie należy transportować w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym zapewniającym jego integralność.

7.2. Chronić urządzenie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione

przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniem.

7.3. Podczas przenoszenia lub transportu narzędzia z ostrymi częściami, części te muszą być zakryte.

7.4. Produkt należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, aby zapobiec jego użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, zwłaszcza dzieci. Unikać przechowywania w warunkach wysokiej wilgotności. Nie zezwalać na pracę z urządzeniem osobom, które nie są zaznajomione z przepisami bezpieczeństwa pracy.

7.5. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.6. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu produkt nie może być narażony na wstrząsy i opady atmosferyczne.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту.
Дотримуйтесь інструкції.**

284.240.901-Заклепувальний ключ S&R з поворотною головкою для витяжних заклепок.



284.300.903-Заклепувальний ключ S&R Basic type для витяжних заклепок.



284.301.902-Заклепувальний ключ S&R Standart Type для витяжних заклепок.



284.302.902-Заклепувальний ключ S&R Standart Type для витяжних заклепок в кейсі з набором заклепок.

**1. Призначення:**

Заклепувальний ключ, заклепувальний ключ з поворотною головкою (надалі ключ заклепувальний, інструмент) застосовується для виконання робіт по з'єднанню предметів за допомогою заклепок. Заклепувальний ключ S & R 280 мм призначений для роботи зі сталевими заклепками діаметром 2.4, 3.0 / 3.2 мм і з алюмінієвими заклепками діаметром 2.4, 3.0 / 3.2, 4.0, 4.8, 5.0. Заклепувальний ключ з поворотною головкою на 360 ° призначений для зручної роботи в важкодоступних місцях під будь-яким ракурсом.

2. Основні параметри інструменту:

284.240.901:Заклепувальний ключ S&R з поворотною головкою для витяжних заклепок-280мм.

284.300.903:Заклепувальний ключ S&R Basic type для витяжних заклепок-260мм.

284.301.902:Заклепувальний ключ S&R Standart Type для витяжних заклепок-250мм.

284.302.902:Заклепувальний ключ S&R Standart Type для витяжних заклепок в кейсі з набором заклепок-250мм.

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1.Робоче місце має бути: вентилязоване, чисте, добре освітлюватися. Охайно і правильно розкладайте на столі потрібні інструменти і необхідні матеріали.

3.2.Не допускається знаходження сторонніх осіб (особливо дітей) під час роботи.

3.3. Не призначено для використання дітьми.

3.4. Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.5. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення. Працюйте виключно справним заклепувальним ключем, працювати заклепувальним ключем з пошкодженим матеріалом руків'я категорично забороняється

3.6.Одягайте засоби індивідуального захисту. Використовуйте захисний щиток для обличчя або окуляри, що здатні затримувати уламки, бруд та пил, які утворюються під час роботи. Надягайте захисні рукавички для захисту рук.

3.7. Уникайте прикладання надмірних до іструменту, щоб уникнути пошкоджень або поломки інструменту.

3.8. Тримайте частини тіла подалі від можливого контакту з робочими частинами інструментом, щоб уникнути можливих травм.

3.9. При необхідності закріплюйте заготовку або робочий елемент лещатами, струбцинами. Утримання заготовки руками не фіксує її надійно.

3.10. Тримайте рукоятки та поверхні захвату в чистоті, не допускаючи появи на них олії або мастила. Слизькі рукоятки й поверхні захвату не забезпечують безпечного керування ними в несподіваних ситуаціях.

3.11. Під час роботи міцно тримайте інструмент.

3.12. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.13. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

3.14. Правильно утримуйте заклепувальний ключ. Тримайте інструмент так, щоб кисть руки під час роботи була розташована на пластиковому покритті руків'я. Невірний захват руків'я може спричинити травму.

Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

Обов'язково використовуйте захисні рукавиці та окуляри щоб вберегтися від травматизації руки та очі.

Перед початком роботи, перевірте інструмент на наявність пошкоджень, та цілісність комплектації.

Рукоятки протріть сухою ганчіркою.

Якщо в процесі зберігання виникла корозія, то потрібно обробити спеціальними протикорозійними засобами.

5. Використання:

5.1. Перед кожним використанням заклепувальний ключ повинен бути оглянутий. Впевніться що заклепувальний ключ не має пошкоджень.

5.2. Визначитися з розміром заклепки яку ви збираєтесь використовувати. Відповідно до розміру встановіть насадку в патрон заклепувального ключа. Цифри на насадці відповідають максимальному діаметру заклепки. Для того щоб змінити насадку потрібно відгвинтити її з патрону заклепувального ключа з допомогою гайкового ключа

(входить в комплект поставки) проти годинникової стрілки. Виберіть насадку яка відповідає розміру заклепки яку ви використовуєте та пригвинтіть насадку по годинниковій стрілці на патрон заклепувального ключа.

5.3. Вставте заклепку в насадку головки заклепувального ключа. Помістіть вставлену заклепку в спільний отвір предметів які ви збираєтесь з'єднувати. Натисніть на руків'я заклепувального ключа декілька разів доки витяжний стрижень не від'єднається від заклепки і заклепка буде встановлена.

5.4. Тримайте заклепувальний ключ так, щоб виключити випадіння інструменту з рук.

5.5. Строк використання любого інструменту різко скорочується якщо його використовують не за призначенням.

5.6. Підбирайте заклепувальний ключ відповідно до виду робіт.

УВАГА! Використовуйте заклепувальний ключ тільки за призначенням.

6. Догляд:

Перед початком роботи слід ретельно оглянути виріб, звертаючи увагу на наявність пошкоджень.

Не використовувати при візуальних пошкодженнях. Якщо виникла корозія, то необхідно обробити спеціальними протикорозійними засобами.

Регулярно очищуйте інструмент після роботи за допомогою сухої ганчірки.

Не використовуйте для чистки пластикового руків'я розчинники та нафтопродукти.

Необхідно уникати впливу тепла, безпосереднього впливу вологи та сонячного проміння.

Інструмент на робочому місці необхідно розміщувати так, щоб запобігти його скочуванню або падінню.

Критерієм граничного стану заклепувального ключа вважається стан при якому подальша експлуатація недопустима: зламані та вищерблені затискні губки, руків'я, тріщини та глибока корозія робочої частини інструменту.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність.

7.2. Оберегайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.3. Під час перенесення або перевезення інструменту з гострими частинами, ці частини повинні бути закритими.

7.4.Зберігати виріб в сухому, закритому місці, щоб виключити його використання та пошкодження сторонніми особами, особливо дітьми. Уникайте зберігання в умовах високої вологості. Не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним.

7.5.Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

7.6.Не кладіть на виріб важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.